# **Appendices**

# **Appendix A**

Perception and production pre- and post-tests

**Unit 0 Pinyin and Tones Pre-Test**

**Part 1. Perception: Please write down the tones on top of each pinyin syllable.**

1. Ni xi huan zao shangn ji dian qi chuang. 9
2. Hai nei cun zhi ji , tian ya ruo bi lin. 10

1. Guan shan nan yue , shui bei shi lu zhi ren. 10
2. Ping shui xiang feng, jin shi ta xiang zhi ke. 10
3. Qing ni gao su wo liang dian ban yong fa yu zen me shuo 14
4. Yi dai jian kuan zhong bu hui , wei yi xiao de ren qiao cui. 14
5. Ceng jing cang hai nan wei shui, chu que wu shan bu shi yun. 14
6. Ci qing ke dai cheng zhui yi, zhi shi dang shi yi wang ran. 14
7. Chun can dao si si fang jin, la ju cheng hui lei shi gan. 14
8. Shen wu cai feng shuang fei yi , xin you ling xi yi dian tong. Nian nian you yu. 18

**Part 2. Production: Please read the following pinyin to your mentor.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Xīng qī yī |  |
|  | Qióng rén |  |
|  | Xiǎng fǎ |  |
|  | Xiāngjiāo |  |
|  | Jiǎn dān |  |
|  | Xǐ zǎo |  |
|  | Qiáng dà |  |
|  | Xū yào |  |
|  | Qū bié |  |
|  | Xià yǔ |  |
|  | Kuài zi |  |
|  | Xǐ huān |  |
|  | Lǚxíng |  |
|  | Cè suǒ |  |
|  | Zuì jìn |  |
|  | Shuā yá |  |
|  | Píjiǔ |  |
|  | Dà gē |  |
|  | Bó kè |  |
|  | Dòu fu |  |
|  | Měiguó |  |
|  | Bú cuò |  |
|  | Yóuyǒng |  |
|  | Gǔ Lóu |  |
|  | Xiàj iàng |  |

**Pinyin and Tones Post-test**

**Part 1. Perception: Please write down the tones on top of each pinyin syllable after hearing them from your mentor.**

1. Wo hen gao xing gei ni jie shao mei guo de Zhang Yue. 13
2. Wo xiang gong yu shan qi shi, bi xian li qi qi. 12
3. Tian gao di jiong ye, jue yu zhou zhi wu qiong yi. 12
4. Xing jin bei lai xu, shi ying xu zhi you shu yu. 12
5. Bi yu fei liu zhi xia san qian chi, yi shi yin he luo jiu tian. 16

1. Xie Liang’ an yuan sheng ti bu zhu, qing zhou yi guo wan chong shan. 15
2. Tao li hua tan shui sheng qian chi, bu ji wang lun song wo qing. 15
3. Yang liu qing qing jiang shui ping wen, wen lang jiang shang chang ge sheng mei. 16
4. Dong bian ri chu xi bian yu, dao shi wu qing que you qing. 14

**Part 2. Production: Please read the following pinyin to your mentor.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Number  | Pinyin  |  |  |
|  | Shàng zhǎng |  |  |
|  | Fù zé |  |  |
|  | Dé guó |  |  |
|  | Dì tǎn |  |  |
|  | Bō tāo  |  |  |
|  | jǔ bēi |  |  |
|  | Xū yào |  |  |
|  | Zǔ guó |  |  |
|  | Tài yáng |  |  |
|  | Yí rén |  |  |
|  | Fēi jī |  |  |
|  | Yǔ zhòu |  |  |
|  | Mò rèn |  |  |
|  | Tái dēng |  |  |
|  | Wú shù |  |  |
|  | Dǎo dàn |  |  |
|  | Bō guāng |  |  |
|  | Yuè guāng |  |  |
|  | kě' ài |  |  |
|  | hǎo yī  |  |  |
|  | Yīng guó rén |  |  |
|  | Huā duǒ |  |  |
|  | Xīn wén |  |  |
|  | Lǐ mào |  |  |
|  | Tǔ dì |  |  |
|  | Líng líng |  |  |
|  | Quán shuǐ |  |  |

#

#

**Appendix B**

Semi-Structured Interview Protocol

**Teacher Interview**

* Introductory questions
	+ What was the best or easiest part of teaching the online course?
	+ What was the most difficult part of teaching the online course?
* Methodology
	+ In terms of having two distinct groups and feedback types, was it difficult for you at any point to stay consistent in your delivery of the feedback?
	+ Did students ever force you to switch the feedback type you intended to use? E.g. by asking for more specific feedback in the recast group?
	+ How did you deal with situations when students made multiple tone errors in a single utterance?
* Feedback
	+ From your perspective, what was the most effective form of feedback for students’ tone perception? Production? Why?
	+ What was the easiest form of feedback to deliver from your perspective?
	+ Between recasts and metalinguistic feedback what type did students seem to prefer or respond best to?
* Tones
	+ From your perspective, which tone(s) were the easiest for learners to produce? Perceive? Which was/were the most difficult? Could you rank the tones in order of perceived difficulty?
	+ From your perspective, what tone combinations were easiest for learners to acquire? Most difficult?
* Results
	+ What is your interpretation of the statistical results from the pre- and post-tests?
* Closing
	+ Was there anything else you wanted to discuss that we didn’t talk about?